

12.08.2026

Europaweite Ausschreibung – Offenes Verfahren

Leistungsverzeichnisse für die Lieferung von

einem Abfallsammelfahrzeug als Frontlader

Los I: ein Fahrgestell mit Antrieb 6x2*4, zGG 26 t

Los II: ein Abfallsammelaufbau als Frontlader mit mind. 30 m³

Vorwort:

Die Ausschreibung ist in **zwei Lose geteilt**.

Die Kombination beider Lose ist zulässig. In jedem Fall sind jedoch die angebotenen Lose einzeln, mit Stückpreis, auszureisen. Der Auftraggeber behält sich eine **getrennte Vergabe nach Losen** für das Fahrgestell und den Abfallsammelaufbau **ausdrücklich vor**.

Die **Lieferung** sollte **im ersten Quartal**, spätestens im **zweiten Quartal 2027, erfolgen**. Der angegebene Liefertermin fließt in die Auswertung ein und wird vertraglich vereinbart. Bei Lieferverzug, den der Auftragnehmer verschuldet, wird eine Vertragsstrafe in Höhe der Kosten für ein adäquates Mietfahrzeug, zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer sowie weiterer Kosten, die dem Auftraggeber entstehen, fällig.

Der Anbieter hat die Möglichkeit, unter Verwendung des Leistungsverzeichnisses (ggf. Kopien) mehrere Fahrzeuge anzubieten. **Nebenangebote sind nicht zugelassen**.

Es wird darauf hingewiesen, dass Angebote **ohne** ausgefüllte(s) Leistungsverzeichnis(se) **nicht gewertet werden können**.

Es gelten die zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Jena.

Der Auftraggeber behält sich vor, das Fahrzeug (ein vergleichbares Vorführfahrzeug) vor Zuschlagserteilung zu erproben, soweit sich dieses Fahrzeug nicht im Bestand des Auftraggebers befindet bzw. eine Erprobung noch nicht erfolgt ist.

Die Angebote müssen bis zum 24.09.2026, 10:00 Uhr, beim Kommunalservice Jena über die Vergabeplattform „www.dtv.de“ elektronisch vorliegen. Die Angebotsöffnung erfolgt unter Bieterausschluss am 24.09.2026, 10.00 Uhr. Der Zuschlag erfolgt spätestens am 23.10.2026, 18.00 Uhr. Die Anbieter sind bis zu diesem Zeitpunkt an ihr Angebot gebunden.

Los I

Lieferung von

einem Fahrgestell mit Antrieb 6x2*4, zGG 26 t mit Nahverkehrsfahrerhaus und gelenkter Nachlaufachse zum Aufbau eines Frontladerabfallsammelfahrzeuges

I. 1. Allgemein

Dieses Leistungsverzeichnis besteht aus 20 Seiten.

Das Leistungsverzeichnis, nachfolgend LV genannt, ist **vollständig in deutscher Sprache** auszufüllen und mit der ebenfalls **deutschsprachigen Fahrgestellbeschreibung** (des Anbieters, **ohne Unterschrift**) abzugeben. Alle aufgeführten Positionen im Leistungsverzeichnis mit der Überschrift „**optional**“ sind vom Anbieter im LV (Punkt 11.), wie auch in der **eigenen Fahrgestellbeschreibung, separat mit Preis** auszuweisen.

Auf technisch sinnvolle Mehr- bzw. Sonderausstattungen ist hinzuweisen. Sie sind gesondert anzubieten und ggf. zu begründen. Das gilt auch für vom LV abweichende Ausführungen, zwingend notwendige technische Änderungen und Weiterentwicklungen. Diese gilt es zu begründen.

I. 1.1. Angebotsauswertung/Zuschlagserteilung

Die Wirtschaftlichkeit des Produktes, eine geringe Umweltbelastung (u.a. Lärm, Emissionen, Energieverbrauch usw.), gute ergonomische Eigenschaften und eine hohe Nutzlast bei kleinstmöglichen Abmessungen (Länge, Breite, Höhe), unter Einhaltung der gesetzlichen und technischen Vorschriften, sind von entscheidender Bedeutung.

Der Auftraggeber, nachfolgend AG genannt, behält sich vor, Angebote von der Wertung auszuschließen, wenn geforderte Ausrüstungen der Grundausstattung sowie dazugehörigen Angaben und Unterlagen im Angebot nicht eindeutig und erschöpfend dargestellt sind.

Die Bewertung des Angebotes erfolgt nach den Kriterien aus Punkt 12. Angebotsauswertung.

I. 1.2. Anleitung zum Ausfüllen der Leistungsbeschreibung

Die in diesem LV aufgeführten Leistungsvorgaben sind in den einzelnen Positionen (Pos.) vom AG genau beschrieben und vom Anbieter zu verifizieren ggf. zu präzisieren. Der Anbieter muss dabei direkt auf die Anforderung antworten mit z.B. ja oder nein, Serie (=Serienausstattung) oder Vergleichbares. Wenn die Anforderungen nicht erfüllt werden können, sind eigene Beschreibungen/Angaben (in Worten) einzutragen. Unzulässig sind alle Arten von Zeichen.

Angaben im LV, welche **fett gedruckt sind**, z.B.: zulässiges Gesamtgewicht: **max. 26.000 kg**, müssen eingehalten werden. Falls nicht, wird das Angebot von der Wertung ausgeschlossen.

Zur rechnerischen Prüfung des Angebotspreises sind alle notwendigen Informationen im LV durch den Anbieter anzugeben. Alle Preise sind in Euro anzugeben. Der Anbieter hat zu den einzelnen Positionen des Fahrgestells eine Angabe über Preise unter Punkt 11. Preisangaben in der Spalte „Wert €“ (netto in €) dann zu geben, wenn diese von der **Serienausstattung abweichen**, aber im LV gefordert sind.

Die angegebenen Punkte (P) werden bei der Überprüfung der Angebote durch den AG vergeben. Je gefordertes Merkmal gibt es einen Punkt. Die Aufteilung der Punkte ist im LV erläutert. Der Anbieter hat die Möglichkeit, Zusatzpunkte zu erhalten. Diese sind im LV mit „B-Punkt“ gekennzeichnet. Die Punkte werden auf zwei Nachkommastellen gerundet.

Die erreichten Punkte werden addiert und über eine Gewichtungstabelle (Punkt 12. Angebotsauswertung) multipliziert. Das Angebot/der Anbieter mit dem größten Wert erhält den Zuschlag, bei gleicher Punktzahl erhält das niedrigste Angebot den Zuschlag.

Die Unterschrift unter dem LV ist mind. in Textform zu leisten.

I. 2. Verwendungszweck

Der Einsatz des Fahrzeuges ist als Abfallsammelfahrzeug zum Sammeln vorrangig von Gewerbemüll und PPK vorgesehen. Das Abfallsammelfahrzeug ist als Pressmüllfahrzeug sowie Frontlader für Frontumleerbehälter nach DIN EN 12574-1 auszulegen.

Das Fahrgestell ist passend zu einem im Los II beschriebenen Aufbau anzubieten. **Unter Punkt „I. 7. Ergänzende Unterlagen“ ist der Aufbau mit Hersteller zu benennen.** Wenn auch andere Aufbauten auf das angebotene Fahrgestell aufgebaut werden können, sind diese ebenfalls anzugeben und die eventuell abweichenden Kosten darzulegen.

Der Einsatz erfolgt vorwiegend auf befestigten Straßen und in bergiger Topographie.

I. 3. Vorschriften

Das nachstehende spezifizierte Fahrgestell muss mindestens folgenden Vorschriften entsprechen:

3.01	Straßenverkehrszulassungsordnung	incl. Anlage XXI zu § 49 Abs.3 (StVZO)
3.02	Produktsicherheitsgesetz	(ProdSG)
3.03	Europäische Maschinenrichtlinie	(EU 2023/1230)
3.04	EG-Fahrzeugklasse N3	(2018/858 EU)
3.05	Bundes- Immissionsschutzgesetz	(BImSchG)
3.06	Europäische Norm "Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schüttungen"	(DIN EN 1501-3 und 1501-5)
3.07	Norm "Kommunalfahrzeuge"; Allgemeine Anforderungen	(DIN 30701 und DIN 30702)

3.08	Norm „Sicherheit technische Erzeugnisse“	(DIN-VDE 1000)
3.09	Norm "Sicherheitstechnische Anforderungen an fluidtechnische Anlagen..."	(DIN EN 982)
3.10	Norm "Müllsammelfahrzeuge"; Anforderungen	(DIN 30703)
3.11	Norm „Müllsammelfahrzeuge, Verbots - und Hinweisschilder“	(DIN 30727)
3.12	Norm „Sicherheitskennzeichnung von Fahrzeugen und Geräten“	(DIN 30710)
3.13	Norm "Geräuschmessung an Kommunalfahrzeugen"	(DIN EN 1501-4)
3.14	lärmmilde und schadstoffarme Nutzfahrzeuge, Kommunalfahrzeuge und Omnibusse	(RAL-UZ 59a)
3.15	„Kriterien für lärmmilde Kraftfahrzeuge“	(Anlage XXI, StVZO)
3.16	Unfallverhütungsvorschrift „Allgemeine Vorschriften“	(GUV-V A 1 bzw. BGV A1)
3.17	Unfallverhütungsvorschrift „Fahrzeuge“	(GUV-V D 29 bzw. BGV D 29)
3.18	Unfallverhütungsvorschrift "Müllbeseitigung"	(GUV-V C 27 bzw. BGV C 27)
3.19	Unfallverhütungsvorschrift "Sicherheitsregeln für Müllsammelfahrzeuge"	(GUV 17.2)
3.20	Sicherheitsregeln der Berufsgenossenschaften für Hydraulikschlauchleitungen	(ZH 1/74)
3.21	Prüfgrundsätze für Abfallsammelfahrzeuge	(GS-V-20)
3.22	Das metrische Maßsystem für Verbindungselemente.	

Weiterhin sind alle sonstigen europäischen und nationalen (deutschen) anwendbaren Vorschriften in der zum Zeitpunkt der Auslieferung jeweils neuesten Fassung zu beachten.

I. 4. Technische Anforderungen

I. 4.1. Radstand

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Dem Aufbau entsprechend bitte den Radstand des Fahrgestells angeben: ➤ max. 4.000 mm Radstand und hinterer Überhang sind so zu wählen, dass keine Überschreitungen der zulässigen Achslasten auftreten. Auch bei Teilbeladung muss die Mindest-Vorderachslast bei 3-Achs-Fahrzeugen ≥ 20 % des Fahrzeuggesamtgewichts betragen.	Angaben	➤ _____ mm ➤ _____

I. 4.2. Abmessungen/Gewichte/Achslasten

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Fahrgestellbreite: ➤ max. 2.550 mm	Angaben	➤ _____ mm
Fahrerhausfußbodenhöhe: ➤ Abstand zur Fahrbahn in mm	Angaben kleinste = 3 P., danach %-Verteilung der P.	➤ _____ mm
Vorderachse: ➤ mind. 8.000 kg	Angaben größte = 3 P., danach %-Verteilung der P.	➤ _____ kg
1. Hinterachse/Antriebsachse: ➤ mind. 11.500 kg	Angaben größte = 3 P., danach %-Verteilung der P.	➤ _____ kg
2. Hinterachse/Nachlaufachse: ➤ mind. 7.500 kg	Angaben größte = 3 P., danach %-Verteilung der P.	➤ _____ kg
zulässiges Gesamtgewicht: ➤ max. 26.000 kg	Angaben	➤ _____ kg
Nutzlast (NI) mit Fahrer (75 kg) und Tank (90% gefüllt) ist anzugeben (ohne Aufbau, nur Fahrgestell) ➤ Angabe in kg	Angaben größte = 3 P., danach %-Verteilung der P.	➤ _____ kg
optional: Nachlaufachse mit mind. 9.000 kg	Angaben	

I. 4.3. Motor

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Hersteller	Angaben	
Art: ➤ Dieselmotor	Angaben	➤ _____
Leistung: ➤ mind. 290 kW	Angaben	➤ _____ kW
Vorbereitung: Start/Stopp bei externer Bedienung	Angaben	
Abgasnorm des Motors ➤ zum Zeitpunkt der Auslieferung aktuellste Abgasnorm	Angaben mind. Euro VI d-temp ja = 2 B-Punkte	➤ <u>EURO</u> _____
Tankinhalt: ➤ mind. 200 l	Angaben	➤ _____ l
alle Tankdeckel abschließbar oder vor Fremdzugriff geschützt	Angaben	

Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert mit vergleichbarem Abfallsammelaufbau aus Los II	Angaben kleinste = 3 P., danach %-Aufteilung der P.	➤ _____ l/100 km
CO ₂ -Emission kombiniert g/km mit vergleichbarem Abfallsammelaufbau aus Los II	Angaben kleinste = 3 P., danach %-Aufteilung der P.	➤ _____ g/km
Abgasreinigung: Variante des angebotenen Motors kurz beschreiben (z.B. durch AdBlue oder Abgasrückführung usw.)	Angaben AGR = 3 P., AdBlue = 2 P., AdBlue&AGR = 1 P.	

I. 4.3.1. Abgasanlage

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Abgasrohr: ➤ unten, ➤ zwischen erster und zweiter Achsen, ➤ nach rechts oder links	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____

I. 4.4. Antrieb/Getriebe

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Radformel: ➤ 6x2*4 (Achsen Ausführung siehe Punkt 4.5.-Achsen)	Angaben	➤ _____
Antriebsart: ➤ Hinterradantrieb auf erste Hinterachse	Angaben	➤ _____
Getriebe: ➤ Automatikgetriebe oder automatisiertes Schaltgetriebe, ➤ inkl. Rangierautomatik	Angaben	➤ _____ ➤ _____
Fabrikat	Angaben	
Typ	Angaben	
Stufen: ➤ mind. 6 Vorwärtsgänge, ➤ mind. 1 Rückwärtsgang	Angaben	➤ _____ ➤ _____

I. 4.4.1. Nebenabtrieb

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Ausführung: ➤ Motorabtrieb oder Getriebeabtrieb, ➤ geeignet für Dauerbetrieb, ➤ verstärkt, ➤ mind. 450 Nm, ➤ inkl. Anschluss für Hydraulikpumpe, ➤ Fabrikat, ➤ Typ	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Schaltung des Nebenantriebes vom Fahrerhaus	Angaben	
Kontrollanzeige auf Multimedia-display oder in der Instrumententafel	Angaben	
Schnittstelle zum Müllaufbau	Angaben	

I. 4.5. Achsen

I. 4.5.1. Vorderachse

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Ausführung: ➤ Luftfederung, ➤ mit Stabilisator, ➤ verstärkte Stoßdämpfer	Angaben verstärkter Stoßdämpfer ja = 1 B-Punkt	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____

I. 4.5.2. erste Hinterachse/Antriebsachse

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Ausführung: ➤ Antriebsachse ➤ Luftfederung, ➤ mit Stabilisator, ➤ Außenplanetenachse, ➤ Differentialsperre oder vergleichbare Funktion	Angaben Außenplanetenachse ja = 1 B-Punkt	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
elektronische Niveauregulierung (ENR) für den kompl. Luftfederbereich zur individuellen Einstellung von Bodenfreiheit und Böschungswinkel	Angaben	

Übersetzungsverhältnis iH: iges ist so anzubieten, dass ein optimierter Antriebsstrang bei geringstem Kraftstoffverbrauch erreicht wird	Angaben	
--	---------	--

I. 4.5.3. zweite Hinterachse/Nachlaufachse

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Ausführung: ➤ gelenkte Nachlaufachse, ➤ Lenkung auch bei Rückwärtsfahrt, ➤ Lenkfunktion abschaltbar, ➤ Luftfederung, ➤ mit Stabilisator, ➤ verstärkte Stoßdämpfer	Angaben Lenkung abschaltbar ja = 1 B-Punkt verstärkter Stoßdämpfer ja = 1 B-Punkt	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____

I. 4.5.4. Achslastmesseinrichtung

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Fahrzeug ist mit Achslastmess-einrichtung an der VA, 1. HA, 2. HA, GG einzeln ablesbar ausgestattet.	Angaben	

I. 4.6. Bereifen/Räder

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Serienfabrikat bitte angeben	Angaben	
Dimension: ➤ Vorderachse, ➤ erste Hinterachse, ➤ zweite Hinterachse	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Profil Lenkachse vorn: ➤ Ganzjahresreifen M+S inkl. Berg mit Schneeflocke	Angaben	➤ _____
Profil Antriebsachse: ➤ Ganzjahresreifen M+S inkl. Berg mit Schneeflocke, ➤ zwillingsbereift	Angaben	➤ _____ ➤ _____
Profil zweite Hinterachse: ➤ Ganzjahresreifen M+S inkl. Berg mit Schneeflocke, ➤ einzelbereift	Angaben	➤ _____ ➤ _____

Reserverad: ➤ lose mitliefern	Angaben	➤ _____
Anzahl: ➤ mind. 9 Stück	Angaben	➤ _____

I. 4.7. Bremsanlage

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Bauart: ➤ Druckluftbremsanlage, ➤ Zwei-Kreis-System	Angaben	➤ _____ ➤ _____
Bremsenausführung: ➤ Vorderachse, ➤ erste Hinterachse, ➤ zweite Hinterachse	Angaben Scheibenbremsen ja = je 1 B-Punkt	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Bremsbelagverschleißanzeige: ➤ Vorderachse, ➤ erste Hinterachse, ➤ zweite Hinterachse	Angaben ja = je 0,5 B-Punkte	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Motorbremse (zu-/abschaltbar) als Dauerbremse	Angaben ja = 1 B-Punkt	
Haltestellenbremse	Angaben ja = 1 B-Punkt	
ABS (Anti-Blockier-System)	Angaben	
ASR (Antriebsschlupfregelung)	Angaben ja = 1 B-Punkt	
ESP (Elektronisches Stabilitätsprogramm)	Angaben	
EBS (Elektronisches Bremssystem)	Angaben ja = 1 B-Punkt	
Berganfahrassistent	Angaben	
Luftkompressor	Angaben	➤ _____ <u>ccm</u>
beheizter Lufttrockner	Angaben	
Entwässerungsventile an allen Luftkesseln	Angaben	
Prüfanschlüsse in ausreichender Anzahl	Angaben	
Notbremssystem	Angaben	
optional: Haltestellenbremse	Angaben	

I. 4.8. Lenkung

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Lenkung: ➤ Hydrolenkung oder elektrische Lenkung	Angaben	➤ _____

Anordnung: ➤ Linkslenkung bei Rechtsverkehr	Angaben	➤ _____
Lenkrad verstellbar in: ➤ Neigung, ➤ Tiefe	Angaben	➤ _____ ➤ _____
Wendekreisdurchmesser: ➤ Angabe in m	Angaben kleinste = 3 P., danach %-Verteilung der P.	➤ _____ m

I. 4.9. Elektrische Anlage

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Bordnetzspannung: ➤ 24 V Anlage	Angaben	➤ _____ V
Drehstromgenerator: ➤ mind. 28 V, ➤ mind. 100 A	Angaben	➤ _____ V ➤ _____ A
Batterien: ➤ mind. zwei Stück, ➤ mind. 12 V, ➤ mind. je 170 Ah	Angaben	➤ _____ ➤ _____ V ➤ _____ Ah
ausreichende Kapazität der Batterie zum Betreiben der Standheizung	Angaben	
alle Fahrzeugsicherungen in einer abgedeckten Zentralelektrik innerhalb des Fahrerhauses	Angaben	
Sicherungen als Sicherungsautomaten	Angaben	
Anlassschalter bei gekipptem Fahrerhaus	Angaben ja = 0,5 B-Punkte	
Vorbereitung für seitliche Markierungsleuchten LED	Angaben	
Vorbereitung für LED Blitzkennleuchten	Angaben	
Rückfahrwarner: ➤ abschaltbar	Angaben	➤ _____ ➤ _____
Vorbereitung für Rückfahrkamera	Angaben	
Modul mit Möglichkeit zur Ansteuerung von Drehzahl und Motor Start/Stopp	Angaben	
Aufbauschnittstelle hinter Fahrerhaus	Angaben	
freie Datenschnittstelle für Fremdsysteme (z.B. Telematik)	Angaben	
Notausschalter für Sammelaufbau	Angaben	

Vorrüstung aller notwendigen Schnittstellen/Kabel für den Abfallsammelaufbau zum nachträglichen Programmieren bzw. Parametrieren bestimmter Funktionen – mit Aufbauhersteller abstimmen	Angaben	
--	---------	--

I. 4.10. Fahrgestell/Rahmen

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
seitlicher Anfahrschutz (wenn notwendig)	Angaben	
Frontunterfahrschutz	Angaben	
ohne Unterfahrschutz hinten	Angaben	
Schlussquerträger geschraubt	Angaben	
Überführungskotflügel hinten	Angaben	
für das Fahrzeug sind mind. zwei Unterlegkeile lose mitzuliefern	Angaben	
Rahmenhöhe (von Fahrbahn zu Rahmenoberkante): ➤ ca. 1.000 mm	Angaben	➤ _____ mm
Rahmenüberhang muss mit Aufbauhersteller abgestimmt werden: ➤ in mm	Angaben	➤ _____ mm
Ersatzradhalterung: ➤ ohne Halterung	Angaben	➤ _____
Spritzschutz vorn: ➤ im Kotflügel, ➤ Spritzlappen nach hinten	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____

I. 4.11. Anhängerzugvorrichtung

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
ohne	Angaben	

I. 4.13. Fahrerhaus

I. 4.13.1. Exterieur (Fahrerhaus außen)

Das Fahrerhaus ist in einer mittleren Ausführung als Nahverkehrsfahrerhaus ohne Doppelkabine und ohne Ausstattung mit Bett anzubieten.

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Frontlenkerfahrerhaus: ➤ Nahverkehr, ➤ mittlere Größe, ➤ hydraulisch kippbar	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Rückwand: ➤ ohne Fenster	Angaben	➤ _____
Einstiege beleuchtet	Angaben	
Außenspiegel oder Kamera- spiegel	Angaben	
bei Außenspiegel: ➤ Spiegel rechts und links, ➤ elektrisch heizbar, ➤ elektrisch verstellbar, ➤ rechtsseitig je ein Ram- pen- und ein beheizter Weitwinkelspiegel	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
bei Kameraspiegel: ➤ Kameras rechts und links, ➤ elektrisch heizbar, ➤ Monitore links und rechts an „A“-Säule	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Abbiegeassistent: ➤ Assistent zum Überwa- chen des „Toten Winkels“ rechts, ➤ kamerabasiert mit Monitor oder Radar	Angaben mit Monitor ja = 1 B-Punkt	➤ _____ ➤ _____
Auftritt/Trittfläche inner- halb/oberhalb der vorderen Stoß- stange	Angaben ja = 0,5 B-Punkte	
unterhalb der Frontscheibe rechts und links Handgriffe in ausrei- chender Größe, die auch bei Ver- wendung von Sicherheitshand- schuhen einen sicheren Halt bie- ten	Angaben ja = 0,5 B-Punkte	
Fahrerhausinnenbreite: ➤ in mm – so breit wie mög- lich	Angaben größte = 3 P., danach %-Verteilung der P.	➤ _____ mm

Fahrzeugschließsystem: ➤ Zentralverriegelung, ➤ Funkfernbedienung, ➤ mind. zwei Schlüssel	Angaben Fernbedienung ja = 1 B-Punkt	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Nebelscheinwerfer	Angaben ja = 0,5 B-Punkte	
ohne Sonnenblende außen	Angaben	
Scheiben: ➤ getönt, ➤ Frontscheibe elektrisch be- heizt	Angaben ja = je 1 B-Punkt	➤ _____ ➤ _____
optional: Abbiegeassistent kame- rabasiert mit Monitor	Angaben	
optional: Frontscheibe elektrisch beheizt	Angaben	
optional: LED-Scheinwerfer	Angaben	

I. 4.13.2. Interieur (Fahrerhaus innen)

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Nichtraucherausführung	Angaben	
Fensterheber: ➤ elektrisch, ➤ in vorderer linker und rechter Tür	Angaben	➤ _____ ➤ _____
Fahrersitz: ➤ pneumatisch gefedert, ➤ manuell einstellbar, ➤ orthopädische Ausfüh- rung, ➤ Lendenwirbel verstellbar, ➤ Sitzheizung, ➤ Armlehnen am Fahrersitz	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Beifahrersitz: ➤ ein Stück, ➤ Ausführung als Einzelsitz, ➤ mind. statisch	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
alle Sitze mit Dreipunktautoma- tikgurten	Angaben	
Kopfstützen: ➤ je Sitzplatz, ➤ höhenverstellbar	Angaben höhenverstellbar ja = 1 B-Punkt	➤ _____ ➤ _____
Sitzmaterial: ➤ robuster Stoff oder Kunst- leder oder Leder, ➤ bei Stoff zusätzlich Schonbezug aus Leder oder Kunstleder für mind. Fahrersitz	Angaben Kunstleder/Leder ja = 1 B-Punkt	➤ _____ ➤ _____

zusätzliche Schalter für: ➤ Blitzkennleuchten, ➤ Arbeitsscheinwerfer, ➤ Umfeldbeleuchtung	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Klimatisierung: ➤ mind. Klimaanlage	Angaben	➤ _____
programmierbare Standheizung: ➤ Warmluftzusatzheizung für den Innenraum, ➤ Einstellung mit Zeitschalt- uhr im Armaturenbrett und Funkfernbedienung, ➤ kraftstoffbetrieben	Angaben beide Varianten = 1 B-Punkt	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Radio DAB+ mit digitalem Ra- dioempfang inkl. integrierter Freisprecheinrichtung (Blue- tooth) für Mobiltelefon	Angaben	
digitaler Tachograph: ➤ VDO, ➤ mind. Version 4.1, ➤ remotefähig, ➤ Anzeige der Gesamtkilo- meter muss im Kombi- instrument möglich sein, ➤ zusätzliche externe GNSS Antenne, ➤ Antenne vorzugsweise auf Dach montiert	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Einbau einer Telematikbox zum automatischen Auslesen des Fahrtenschreibers (Massenspei- chers): ➤ Einbau und Anschluss durch AN, ➤ Box wird vom AG bereit- gestellt (TomTom Link 740), ➤ inkl. Anmeldung der Box beim Systembetreiber DAKO	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Ausrüstung mit On-Board-Unit zur Mauterfassung	Angaben	
Tempomat	Angaben	
Multifunktionslenkrad	Angaben	
Steckdosen: ➤ mind. 2 Stück, ➤ 12 Volt	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Leselampe für Fahrer	Angaben	

Ablagen: ➤ Stauraum hinter den Sitzen, ➤ Kleiderhaken hinter den Sitzen, ➤ Ablagefach auf Armaturenbrett, ➤ Ablagefach oberhalb der Frontscheibe, ➤ Ablagefach zwischen Fahrer- und Beifahrersitz	Angaben Armaturenbrett ja = 0,5 B-Punkte oberhalb Frontscheibe ja = 1 B-Punkt	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Haltegriffe an A- und B-Säule beidseitig zum Besseren Ein- und Aussteigen	Angaben	
Sonnenblende innen	Angaben	
Pressluftanschluss im Inneren am Fahrersitz mit Kupplungsdose (Schottverschraubung)	Angaben	
Fußbodenbelag: ➤ Material: Gummi, ➤ zusätzliche Gummifußmatten	Angaben	➤ _____ ➤ _____

I. 4.14. Sonstiges

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Zubehör: ➤ Umweltplakette, ➤ Bordwerkzeug, ➤ Wagenheber, ➤ Verbandskasten, ➤ Warndreieck, ➤ Warnleuchte, ➤ mind. 1 Warnweste, ➤ Reifenfüllschlauch, ➤ 2 Unterlegkeile, ➤ Druckluftpistole mit Schlauch und Kupplung für Innenraumanschluss	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____ ➤ _____

I. 5. Lackierung

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Fahrerhaus: ➤ Orange, RAL 2011 oder gleichwertig	Angaben	➤ <u>RAL</u> _____
Fahrgestell, Serienlackierung angeben	Angaben	➤ <u>RAL</u> _____

Räder, silbern	Angaben	
schwermetallfrei/Gesamtschicht- dicke: ➤ $\geq 100 \mu\text{m}$	Angaben ja = 1 B-Punkt	➤ _____

I. 6. Service

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Wartungsintervalle Fahrgestell: km oder Jahr ➤ Motor, ➤ Getriebe, ➤ Achsen	Angaben größte gesamt = 3 P., danach %-Verteilung der P.	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Wartungsintervallanzeige für Fahrgestell im Kombiinstrument oder per aktiver Information an die Werkstatt des Auftraggebers	Angaben	
Kosten für: ➤ Monteurstunden, ➤ Reisekostenpauschalen oder ➤ Gesamtkostenpauschale pro Service des Fahrgestells	Angaben	➤ _____ ➤ _____ ➤ _____
Ersatzteillieferung innerhalb von 24 Stunden für gängige Ver- schleiß- und Ersatzteile (werk- tags)	Angaben	
nächstliegende Kundendienst- werkstatt vom Standort des AG	Angaben $\leq 15 \text{ km} = 5 \text{ P.},$ $15 > \leq 30 \text{ km} = 3 \text{ P.},$ $30 > \leq 60 \text{ km} = 1 \text{ P.},$ $> 60 \text{ km} = 0 \text{ P.}$	➤ _____ km
kostenloser Hol- und Bring- Service bei Wartung und Repa- raturen für mind. 60 Monate	Angaben	
Hol- und Bring-Service bei War- tung und Reparaturen nach 60 Monaten für Fahrgestell: ➤ wenn ja, kosten hierfür	Angaben ja = 1 B-Punkt kleinste Kosten = 3 P., danach %-Verteilung der P.	➤ _____ ➤ _____ €
Lieferung von Ersatzteilen direkt zum Standort des Auftraggeber	Angaben ja = 2 B-Punkte	
Möglichkeit zum Ausleihen von Spezialwerkzeug (wenn dieses notwendig ist): ➤ Spezialwerkzeug notwendig?	Angaben ja = 1 B-Punkt	➤ _____ ➤ _____

Der Auftraggeber erwartet eine Lieferung von Ersatzteilen innerhalb von 24 h (werktags) nach Eingang der Bestellung (elektronisch oder per Fax) beim Auftragnehmer!

I. 7. Ergänzende Unterlagen

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Lieferzeit Fahrgestell in Kalenderwochen (gerechnet ab Zuschlagserteilung)	Angaben kürzeste LZ = 3 P., danach %-Verteilung der P.	➤ _____ Wochen
Termin zur kostenfreien Monteurschulung für zwei Kfz-Mechatroniker (servicewerkstattbezogene Schulung zum Fahrgestell, z.B. Motormanagement, Fahrgestell, Bremsanlage) innerhalb der ersten 3 Monate nach Erzeugnisübernahme	Angaben ja = 1 B-Punkt	
Das hier angebotene Fahrgestell ist passend zu einem Aufbauhersteller für Abfallsammelaufbauten anzubieten. ➤ Hersteller/Fabrikat angeben, ➤ Mehrkosten bei anderen Herstellern möglich? a. Wenn ja, bitte Hersteller und Kosten angeben.	Angaben	➤ _____ ➤ _____ a. _____ € b. _____ € c. _____ €

I. 8. Dokumentation

Für das Fahrgestell sind folgende Unterlagen bei der Lieferung bereitzustellen bzw. abzugeben.

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
je mind. eine komplette Bedienungsanleitungen in Deutsch (Papierform) und eine digital oder zweimal in Papierform	Angaben	
1 Ersatzteilliste (Papierform)	Angaben ja = 1 B-Punkt	
Ermöglichung eines kostenlosen Online-Zugriffs auf den jeweils aktuellen Ersatzteilkatalog am Standort des Auftraggebers	Angaben ja = 2 B-Punkte	
Wenn diese Möglichkeit nicht besteht, ist der aktuellen Ersatzteilkatalog auf einem Datenträger digital mitzuliefern.	Angaben	
kostenloser Online-Zugriff auf technische Unterlagen (wie Elektroschaltplan, Anzugsmomente, Wartungen usw.) am Standort des Auftraggebers	Angaben ja = 2 B-Punkte	

Fahrgestellzeichnung mit Maß-, Gewichts- und Schwerpunktangaben (ist bei Angebotsabgabe einzureichen)	Angaben	
EG-Baumusterprüfung oder Konformitätsbescheinigung entsprechend Richtlinie EU 2023/1230	Angaben	
Kopie der CE-Bescheinigung und Konformitätserklärung	Angaben	
Kältemittelmenge Klimaanlage	Angaben	➤ _____ Gramm
optional: kostenlosen Online-Zugriff auf Ersatzteilkatalog	Angaben	
optional: Online-Zugriff auf technische Unterlagen	Angaben	

I. 9. Garantie und Gewährleistung

Pos.	Angaben/Punkte	Bestätigen/Alternativen Anbieter
Garantie- und Gewährleistungsdauer (für sämtliche Bauteile am Fahrgestell inkl. Antriebsstrang): ➤ 24 Monate , ➤ bei Mehrkosten gegenüber 12 Monaten sind diese nur hier gesondert auszuweisen	Angaben	➤ _____ ➤ _____ Monate ➤ _____ €
optional: 36 Monate Garantie auf sämtliche Bauteile	Angaben	➤ _____ €
Garantie- Gewährleistungsansprüche ➤ werden am Standort des AG erfüllt, ➤ Erfüllung innerhalb von 24 Stunden	Angaben ja = je 1 B-Punkt	➤ _____ ➤ _____

Der Auftraggeber erwartet eine Garantie- und Gewährleistungsdauer von 24 Monaten nach Erstzulassung für das gesamte Fahrzeug am Sitz des Auftraggebers.

Die Garantiezeit beginnt am Tage der Zulassung des gesamten Fahrzeuges auf die Stadt Jena/Kommunalservice Jena.

I. 10. Sonstiges/Lieferung

Ausnahmegenehmigungen jeglicher Art, welche sich auf das Fahrzeug, Bauteile desselben bzw. auf die Bauartgenehmigung beziehen, sind im Angebot aufzuführen und dem Kunden bei Erzeugnislieferung auszuhändigen.

Die **Lieferung** des Fahrgestells **erfolgt zum Ort des Aufbauherstellers**. Optional wird das Fahrzeug vom Auftraggeber selbst abgeholt.

I. 11. Preisangaben

Zur rechnerischen Prüfung des Angebotes sind hier zusätzliche Angaben zu den Preisen des Fahrgestells einzutragen.

Der Angebotspreis aus dem „Angebotsschreiben“ muss sich aus den einzelnen Positionen des Leistungsverzeichnisses berechnen lassen.

Pos.	Bezeichnung	Preis exkl. Umsatzsteuer
Grundpreis Fahrgestell in €	➤ _____	➤ _____ €
Falls zusätzliche Positionen durch den Auftraggeber im LV aufgeführt, aber nicht im Grundpreis enthalten sind, geben Sie diese bitte hier mit an. Bei größerer Anzahl an Zusatzpositionen können diese zusammengefasst werden.	➤ _____	➤ _____ €
	➤ _____	➤ _____ €
	➤ _____	➤ _____ €
	➤ _____	➤ _____ €
	➤ _____	➤ _____ €
	➤ _____	➤ _____ €
	➤ _____	➤ _____ €
	➤ _____	➤ _____ €
Gesamtpreis (=Angebotspreis) Summe der Einzelpositionen	Angaben niedrigster Preis = 3 P., doppelter niedrigster Preis 0 P., dazwischen linear interpoliert	Summe: _____ €
Optionen:		
LV-Ziffer	Beschreibung unter „ optional “	Preis exkl. Umsatzsteuer
4.2.	Nachlaufachse 9.000 kg	
4.7.	Haltestellenbremse	
4.13.1.	Abbiegeassistent mit Kamera und Monitor	
4.13.1.	Frontscheibe elektrisch beheizt	
4.13.1.	LED-Scheinwerfer	
8.	Online-Zugriff auf Ersatzteilkatalog	
8.	Online-Zugriff auf technische Unterlagen	
9.	36 Monate Garantie auf sämtliche Bauteile	
10.	Selbstabholung des Fahrgestelles durch AG	

I. 12. Angebotsauswertung

Bewertungskriterien	Gewichtung G	Erreichte Punktzahl P	Gewichteter Wert GW=G*P
technische Anforderungen	0,30		
Service	0,10		
ergänzende Unterlagen	0,05		
Dokumentation	0,10		
Garantie/Gewährleistung	0,05		
Preis	0,40		
Gesamt:	1,00		

I. 13. Abnahme

Die endgültige Abnahme/Übernahme des kompletten Fahrzeuges/Erzeugnisses erfolgt nur nach Erfüllung aller vertraglichen Auflagen, der Beseitigung aller eventuell festgestellten Mängel und bei Vorliegen aller deutschsprachigen erforderlichen Unterlagen/Dokumentationen am Sitz der Verwaltung des Auftraggebers.

Die **Einweisung** des Bedien- und Werkstattpersonals ist **kostenlos** und **erfolgt bei Erzeugnisübernahme** durch den Auftragnehmer.

Kommunalservice Jena

Anbieter



Uwe Feige
Werkleiter

Unterschrift mind. in Textform
für die Angaben im Leistungsverzeichnis
(Name, Datum, Firmenbezeichnung)

(Fahrzeugbeschreibung inkl. Auflistung der Preise in netto/brutto bitte auf separatem Schreiben. Optionen sind einzeln auszuweisen. Es gelten die zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Jena für Lieferungen und Leistungen.)